

Az általános szerződési feltételek (ÁSZF) felépítése az alábbi:

- Az **A Fejezet** (általános rendelkezések) minden ügyletre vonatkozik, kivéve, ahol a **B és C fejezet** eltérő rendelkezéseket tartalmaznak (és nem csak további részletszabályokat) amelyek elsőbbséget élveznek;

- A **B és C fejezetek** az áru és szoftver szállítás támogatására és szoftver programozásra vonatkozó különleges rendelkezéseket tartalmazzák telepítéssel vagy anélkül (**B Fejezet**) valamint az egyedi szerviz igényeket és szerviz szerződéseket (**C Fejezet**)

A jelen ÁSZF németül, angolul és más nyelveken készült. Csak a német és angol és angol szövegek bírnak jogi kötelező erővel és hitelesek. Mindkét szöveg azonos érvényességű. Az ÁSZF más nyelvekre történő fordítása kizárólagosan célszerűségi szempontokat szolgál, és nem bír jogi kötelező erővel.

A. Fejezet, Általános Rendelkezések

1. Az ÁSZF alkalmazási területe

1.1. A jelen ÁSZF alkalmazandó a KARDEX Hungaria Kft. ("KARDEX") és az ügyfél közötti valamennyi ügyletre, hacsak írásban nem térnek ettől el.

1.2. Az ügyfél szállítási megrendelésének megadásával az ÁSZF elfogadottnak minősül, és az ügyféllel kapcsolatos jövőbeni ügyletekre is vonatkozik.

1.3. Az ügyfél bármely eltérő, ellentétes vagy kiegészítő feltétele csak akkor alkalmazandó, ha azt a KARDEX írásban kifejezetten elfogadta.

1.4. A szerződés bármely módosítására vagy kiegészítésére kötelező az írásbeli forma. A felek bármely megállapodását vagy jogilag kötelező nyilatkozatát a KARDEX-nek írásban meg kell erősítenie.

1.5. KARDEX jogosult az ÁSZF-et bármikor írásban módosítani. A megrendelés időpontjában aktuális verzió érvényes. A folyamatossági szerződéses kapcsolatok esetében az ÁSZF módosítás tervezetét legkésőbb egy hónappal a hatálybalépés javasolt időpontja előtt írásban meg kell küldeni az ügyfélnek. Az ügyfél beleegyezése a módosításhoz megadottnak tekinthető, ha azt a tervezett hatálybalépés időpontját megelőzően nem utasította el. A módosított ÁSZF ezután a felek közötti bármely további ügyletekre vonatkozik.

1.6. Az ÁSZF (A Fejezet) általános rendelkezései a felek közötti valamennyi ügyletre és jogviszonyra vonatkoznak, kivéve, ha a különös rendelkezések (B. és C. Fejezet) másként rendelkeznek vagy a felek írásban másként állapodtak meg.

1.7. Az **A. Fejezetben** használt "Termék (ek)" kifejezés a **B. és C. Fejezetben** egyedileg kerül meghatározásra. Ennek a kifejezésnek az A Fejezet szerinti jelentése tehát a **B. és C. Fejezetben** meghatározott jelentéssel bír.

2. A KARDEX ajánlata

2.1. Hacsak a felek kifejezetten másként nem állapodtak meg, a KARDEX ajánlata nem kötelező érvényű; egyéb esetben az ajánlatok 60 napig érvényesek. Az ügyfél nyilatkozata csak akkor tekinthető elfogadásnak, ha az teljes mértékben megegyezik a KARDEX ajánlatával.

2.2. A szerződés csak akkor jön létre érvényesen, ha a KARDEX (i) írásban visszaigazolja a megrendelést vagy (ii) megkezdje a szerződés teljesítését a Termék szállításával vagy a szerviz teljesítésével.

2.3. A KARDEX hallgatása semmilyen körülmények esetén minősül az ügyfél eltérő ajánlatának elfogadásaként.

2.4. Az ajánlatokra és a megrendelések megerősítésére vonatkozó dokumentumok, például illusztrációk, rajzok, súlyra és mérésekre vonatkozó adatok csak kifejezett írásbeli megállapodásban alapján kötelezőek. Eltérő írásbeli megállapodás esetét kivéve, a brosúrák és katalógusok nem kötelezőek.

3. Átadott iratok

Mindegyik fél megtartja a másik félnek átadott tervekkel és műszaki dokumentumokkal kapcsolatos minden jogát. Az átvevő fél elismeri ezeket a jogokat, és ezeket a dokumentumokat részben vagy egészben, a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül nem teszi hozzáférhetővé harmadik

felek számára, és nem használja fel azokat a rendeltetésüket meghaladó célra. Ez érvényes az üzleti kapcsolat megszűnése után is, valamint abban az esetben is, ha a felek között nem jön létre szerződés.

4. Árak és fizetési feltételek

4.1. Minden ár ÁFA nélkül értendő.

4.2. Hacsak írásban más megállapodásra nem kerül sor vagy későbbi különleges rendelkezésekben nem térnek ettől el, a KARDEX számláit a számla keltétől számított 30 napon belül, bármely levonástól mentesen kell kiegyenlíteni. Az előleg és az előrefizetés a számla keltétől számított 10 napon belül teljesítendő bármely levonás nélkül.

4.3. Ha az ügyfél a fizetést az esedékesség napján elmulasztja, felszólítás nélkül is késedelembe kerül, és a KARDEX jogosult vele szemben havi 1 % késedelmi kamatot felszámítani, kivéve, ha a késedelmi kamat a szerződésben vagy az ajánlatban megjelölésre került.

4.4. Az ügyfél szerződésszegése esetén KARDEX jogosult a szerződéstől elállni és a már leszállított bármely Terméket visszakövetelni és/ vagy belépni az ügyfél területére és a Terméket használhatatlanná tenni. Ezenkívül a KARDEX jogosult a közvetlen károk megtérítését követelni és / vagy a hátralékos szállításokat vagy szervizt csak előlegfizetés vagy biztosíték nyújtása ellenében teljesíteni, felfüggeszteni a szolgáltatások teljesítését vagy azokat olyan egyéb megrendelések vagy szolgáltatási szerződések alapján teljesíteni, amelyekért már teljesítették a kifizetést.

4.5. Ha a KARDEX tudomást szerez az ügyfelek fizetőképességét kétségessé vált körülményekről, akkor a KARDEX-nek jogában áll teljes előrefizetés vagy biztosíték nyújtását kérni.

5. Beszámítás és engedményezés

5.1. A vevő ellenkövetelésének beszámítása nem engedélyezett.

5.2. Az ügyfél KARDEX-el szembeni követelése csak a KARDEX hozzájárulásával engedményezhető.

5.3. A szerződés alapján fennálló vagy azzal kapcsolatos jogok és kötelezettségek átruházása csak a másik szerződő fél írásos beleegyezésével megengedett.

6. Felelősség

6.1. A KARDEX szerződéses és szerződésen kívüli felelőssége mind a saját eljárása, mind a teljesítési segédei tevékenysége tekintetében - a törvény által megengedett mértékben - azonnali és közvetlen károokra, valamint a szerződéses megállapodás szerinti szállításra vagy szervizre vonatkozó díjazás 20% -ára korlátozódik. Folyamatos kötelezettségvállalás esetén (p.l. **C Fejezet** szerinti szerviz-megállapodások) a felelősség - a törvény által megengedett mértékben- szerződéses évekre vonatkozóan, azonnali és közvetlen károokra, illetve a kár által érintett Termékkért vagy szolgáltatásért fizetendő éves díjazás 50% -ának megfelelő összegre korlátozott.

Abban az esetben, ha a fenti számításokkal összhangban a felelősség felső korlátja egyedi esetekben 10 000 EUR alatt van, akkor 10 000 EUR összegű felelősségkorlátot kell alkalmazni.

6.2. Ha a KARDEX vagy annak teljesítési segédei az ügyfél tulajdonát képező vagyontárgyakban okozna kárt, a KARDEX felelőssége, az A.6.1. ponttól eltérően, korlátozott, –amennyiben ezt jogszabály megengedi, és a kártérítési felelősség maximális összege - 500 000 euró. A KARDEX-nek a magára a Termékre vagy Termék tartozékokra vonatkozó károkért való felelősségét kizárólag az A.6.1. pont szabályozza.

6.3. Az e pontban és az ÁSZF-ben kifejezetten nem említett, bármilyen jogi okból bekövetkezett, nem közvetlenül a Termékben keletkezett közvetett vagy következmény-károk, valamint különösen, de nem kizárólagosan, a termelés kiesés, adatvesztés, a használat elmaradása, a megrendelések elvesztése, a nyereség kiesés, a jó hírnév megsértése miatti károk és a büntető kártérítés kizárásra kerülnek.

6.4. A KARDEX szerződéses és szerződésen kívüli károkozási felelőssége kizárásra kerül azokban az esetekben, amikor a kár oka (i) az ügyfél, teljesítési segédei és / vagy tanácsadói által adott, a Termékek használati és felhasználási feltételeire, kémiai és fizikai sajátosságaira vonatkozó téves információk, vagy (ii.) az ügyfél teljesítési segédei, és/vagy tanácsadói vagy harmadik felek magatartása vagy mulasztása, vagy az ügyfél felelősségi körébe tartozó egyéb körülmények.

6.5. A fenti korlátozások és a felelősség kizárása nem alkalmazható (i.) az élet, testi épség vagy egészség károsodása esetén, (ii.) a KARDEX vagy annak teljesítési segédjei szándékossága vagy súlyos gondatlansága esetén (iii.) a jogszabályok szerinti Terméklefelelősségi szabályok alá tartozó igények esetén, annyiban, amennyiben ezek a szabályok vonatkoznak a felek közötti jogviszonyra.

6.6. Ha harmadik fél szenved sérelmet az ügyfél eljárása vagy mulasztása miatt, vagy ha harmadik fél vagyontárgyai károsodnak és a KARDEX ellen e miatt igényt érvényesítenek, akkor a KARDEX-nek jogában áll az ügyféllel szemben visszkéreseti igényrel élni.

7. Szellemi tulajdon

7.1. Az ügyfél nem jogosult a KARDEX szellemi tulajdonának használatára (különös tekintettel a műszaki védelmi jogokra, a márka és egyéb jelzésekre, formatervekre, know-how-ra, szerzői jogokra a szoftverekre és más művekhez), a felek által kifejezetten megállapított céloktól eltérő célokra.

7.2. A KARDEX kifejezett engedélye nélkül az ügyfél nem ruházhatja át vagy adhatja át más módon a KARDEX Termékeit harmadik személyeknek a hozzájuk tartozó márkajelzések nélkül.

7.3. Amennyiben a KARDEX szoftvereket szállít az ügyfélnek, az ügyfél csak egyszerű, nem kizárólagos és nem átruházható használati jogot szerez. Az ügyfélnek nincs joga a szoftver bármely szerkesztéséhez.

8. Adatvédelem

8.1. A személyes adatok védelme fontos prioritás a KARDEX számára. A KARDEX és az ügyfél vállalják, hogy mindenkor eleget tesznek az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek. Különösképpen az ügyfél biztosítja, hogy a KARDEX jogosult legyen az általa az A.8. pontnak megfelelően átadott személyes adatok kezelésére, és harmadik személyek igényeivel szemben a KARDEX-et teljes mértékben kártalanítja és mentesíti.

8.2. A KARDEX az ügyfél személyes adatait összegyűjti, feldolgozza és felhasználja a szerződés teljesítéséhez. Az ügyfél adatait a továbbiakban a jövőbeli Ügyfélszolgálat céljaira használja fel, amellyel kapcsolatban az ügyfél bármikor írásban kifogást emelhet. Ezenkívül az ügyfél gépei és működési adatai anonimizált formában is felhasználhatók és értékelhetők, az ügyfél alkalmazottaira vonatkozó felhasználói adatok álnevesített formában diagnosztikai és elemzési célokra felhasználhatók a KARDEX Termékek és szolgáltatások továbbfejlesztésére (pl. megelőző karbantartás). Az ilyen vizsgálatból és elemzésből származó valamennyi adat a KARDEX-tulajdona, és azokat a KARDEX szabadon felhasználhatja.

8.3. Az ügyfél személyes adatai csak a szerződéskötés keretein belül valamint az informatikai és egyéb adminisztratív tevékenységek ellátása keretében adhatók át más vállalatoknak (például a szállítással megbízott fuvarozó cégnek). Egyéb esetben a személyes adatokat nem továbbítják harmadik félnek. A KARDEX biztosítja, hogy a KARDEX számára személyes adatokat feldolgozó vállalatok megfeleljenek az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint hogy a megfelelő színvonalú adatvédelmet biztosítják, különösen külföldre történő adattovábbítás esetén.

8.4. Az ügyfél bármikor költségmentesen felveheti a kapcsolatot a KARDEX-el személyes adatainak összegyűjtésével, feldolgozásával vagy felhasználásával kapcsolatban.

8.5. A KARDEX web alapú Termékeinek (pl. Ügyfélportál, távoli portál) használata során a személyes adatokat rögzítik. Az ilyen adatok összegyűjtése, feldolgozása és felhasználása - az ügyfél kérésére - külön adatfeldolgozási szerződésben szabályozható.

9. Titoktartás

9.1. Mindegyik fél vállalja, hogy a másik fél által tudomására hozott bizalmas információt és üzleti titkot bizalmasan kezeli, különösen az ügyfélkapcsolatokkal és azok részleteivel kapcsolatos valamennyi információt, valamint egyéb fontos információkat, például terveket, szolgáltatás-leírásokat, Termékinformációkat, a gyártási folyamatokat és bármely más bizalmas információt, amelyet a másik fél írásban vagy más formában neki átadott és / vagy hozzáférhetővé tett, továbbá vállalja különösen azt is, hogy azokat saját üzleti tevékenységéhez közvetlenül vagy közvetett módon versenycélokra sem használja fel, és / vagy harmadik félnek

üzleti kommunikáció során vagy versenycélokból azokat nem továbbítja és / vagy harmadik személyek tudomására azokat más módon közvetlenül vagy közvetve tudomására nem hozza, akár saját maga, akár harmadik felek bevonásával.

9.2. A titoktartási megállapodás nem alkalmazandó, ha az információ nyilvánosan ismert, a másik fél számára már annak átvételekor ismert volt, a fél titoktartási kötelezettségének megsértése nélkül bocsátották harmadik felek rendelkezésére, vagy amelyek közzétételére kötelező jogi rendelkezések, hivatalos előírások vagy bírósági végzések, különösen ítéletek alapján került sor. A bizonyítási teher e tekintetben a kivételekre hivatkozni kívánó félén nyugszik.

9.3. A feleknek valamennyi személyt, akinek tevékenységét szolgáltatók teljesítéséhez igénybe veszik, vagy akik az A.9.1. pontban az A.9.1. pont szerinti titoktartási kötelezettség alá eső bizalmas információk tekintetében érintettek, a pontokkal összhangban titoktartásra kell kötelezniük.

10. Oszthatóság

Ha a szerződés bármely rendelkezése, beleértve az ÁSZF-et is, az alkalmazandó jog szerint egészben vagy részben végrehajthatatlanná vagy érvénytelenné válik, a rendelkezés csak az ilyen végrehajthatatlanság vagy érvénytelenség mértékéig minősül érvénytelennek, és a szerződés fennmaradó rendelkezései vagy az ÁSZF továbbra is kötelező erejűek és teljes érvényűek.

A végrehajthatatlan vagy érvénytelen rendelkezés helyébe olyan érvényes és végrehajtható rendelkezés lép, amelyről a felek jóhiszeműen úgy ítélik meg, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezéshez a lehető legközelebb áll, és ugyanolyan vagy hasonló gazdasági hatást ér el. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha szabályozási hézag (Gap, Lücke) merülne fel.

11. Hivatalos működési idő

A Hivatalos működési idő a szokásos munkaidő hétfőtől csütörtökig 8: 00-17: 00 óra. Péntek 8: 00-12: 30-ig, kivéve a KARDEX székhelyén érvényes hivatalos munkaszüneti napokat.

12. Alkalmazandó jog és joghatóság

12.1. Erre az ÁSZF-re és a felek közötti teljes jogviszonyra a magyar jog az irányadó, az Egyesült Nemzetek Szervezete az Áruk Nemzetközi Adásvételére vonatkozó nemzetközi egyezménye nem alkalmazandó.

12.2. Bármely vita vagy követelés elbírálására, amely a felek közötti szerződéssel, illetve a jelen ÁSZF-fel összefüggésben, így különösen annak megkötésével, érvényességével, kötelező erejével, megszegésével, megszűnésével vagy felmondásával kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat az International Arbitration of the Swiss Chambers' Arbitration Institution kizárólagos és végleges döntésének azzal, hogy a választottbíró az eljárási szabályzatának megfelelő kereset benyújtásának időpontjában hatályos eljárási szabályzata ("Swiss Rules") szerint jár el. A választottbírósi eljárás székhelye Zürich, Svájc. Az eljárás nyelve az angol.

B. A szállításokra vonatkozó különleges feltételek

1. Szállítás

1.1. A szállítási szerződések tárgya a rendszerek, gépek és / vagy szoftverTermékek szállítása, valamint az egyénileg testreszabott szoftverek, a KARDEX által az ügyfélnek átadott rendelési visszaigazolásban meghatározott specifikációk szerint (egyenként vagy együttesen "Termék (ek)").

1.2. Csak a megrendelés visszaigazolásában felsorolt jellemzők garantált tulajdonságok. A nyilvános nyilatkozatok, promóciók és reklámok nem minősülnek a Termékek garantált jellemzőinek. Az ügyfél felelőssége annak felmérése, hogy a megrendelt Termékek alkalmasak-e az általa elérni kívánt célra.

1.3. A KARDEX által biztosított kiegészítő minőségi garanciákat a KARDEX-nek a megrendelés visszaigazolásában, írásban kell megerősítenie.

1.4. KARDEX fenntartja magának a jogot arra, hogy a Termékek kialakítását és / vagy alakját módosítsa, ha a Termék ezután csak jelentéktelen mértékben tér el a megállapított minőségtől, és a változtatások ésszerűek az ügyfél számára, vagy ha az ügyfél beleegyezik az elfogadott minőség megváltoztatásához.

2. Szállítási idő

2.1. A szállítási határidők nem kötelezőek kivéve, ha a KARDEX azokat írásban kifejezetten megerősíti.

2.2. A szállítási határidők a megrendelés visszaigazolásával vagy a megrendelés kézhezvételével kezdődnek abban az esetben, ha nincsen megrendelési visszaigazolás, de csak az Ügyfél által fizetendő előleg vagy biztosíték átvételét követően.

2.3. Ha az ügyfelek későbbi módosítási kérelme elfogadásra kerül, a szállítási határidő meghosszabbodik és a szállítás időpontja elhalasztásra kerül legalább a kért változások végrehajtásához szükséges idővel.

2.4. A szállítási határidők és a szállítás időpontja teljesítettnek tekintendők, ha a lejáratuk után a Termék elhagyta a gyárat, vagy a feladás lehetőségére vonatkozó értesítés kiküldésére került. Termékek telepítése esetén a szállítási határidő a telepített Termék időben történő átadásával vagy elfogadásával minősül teljesítettnek. A KARDEX ellenőrzési lehetőségein kívüli késedelmek (pl. ügyfelek) által nyújtandó járulékos szolgáltatások elmulasztása, az ügyfelek által rendelkezésre bocsátandó dokumentumok, engedélyek, ellenőrzések hiánya, megfelelő emelőplatform vagy épület megnyitásának hiánya) legalább a szállítási időszak megfelelő meghosszabbodását eredményezi. A KARDEX jogosult az az ilyen késedelmekből eredően felmerült költségeit felszámítani.

2.5. A KARDEX ellenőrzési körén kívül eső külső elháríthatatlan ok (vis major) sztrájkok, termelés kiesések, és egyéb akadályok a megállapodott szállítási időszakokat és szállítási határidőket legfeljebb az akadály időtartamával hosszabbítják meg és halasztják el, annyiban, amennyiben az ilyen akadályok bizonyíthatóan jelentős hatással vannak a teljesítésre vagy a Termékek vagy kapcsolódó szolgáltatások szállítására. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a teljesítést akadályozó tényezők a KARDEX "upstream" beszállítói működésében jelentkeznek. A KARDEX nem vállal felelősséget a fenti körülmények miatt, ha azok egy már meglévő késedelem alatt merülnek fel. A KARDEX haladéktalanul értesíti az ügyfelet az ilyen akadályok kezdetéről és végéről.

2.6. Ha a Termékek feladása az ügyfél kérésére kerül késleltetésre, az ügyfélnek a KARDEX által a szállítási készenlétről szóló értesítéstől számított egy hónap után a tárolási költségek kiszámlázásra kerülnek; a gyárban történő tárolás esetén a KARDEX a szokásos helyi tarifáknak megfelelő tárolási díjat számíthatja fel. KARDEX azonban jogosult egy ésszerű határidő megjelölése és annak eredménytelen lejárata után a Terméket más módon hasznosítani, és az ügyfélnek egy új szállítási határidővel hasonló Terméket szállítani.

2.7. A részszállítások megengedettek.

3. Késedelmes szállítás

3.1. Az ügyfélnek a késedelemmel okozott károk megtérítésére való igénye a késedelem tényének KARDEX-nek való előzetes írásbeli bejelentésétől és a késedelem miatti felmerült kár bizonyításától függ. A késedelem által okozott kár minden esetben a késedelmes hét díjának 0,1 %-ra de legfeljebb a teljes ellenérték maximum 5% -ára korlátozódik.

Az ügyfél késedelem miatti további kártérítési követelése kizártak; ez nem vonatkozik a KARDEX szándékos kötelelességének vagy súlyos gondatlanságának esetére.

3.2. Az ügyfél csak akkor mondhatja le a szállítást, és állhat el a szerződéstől, ha a megállapodás szerinti szállítási határidő lejárt vagy a megállapodás szerinti szállítási időpont elmúlt, és (i) az ügyfél a KARDEX-nek írásban legalább két ésszerű időtartamú póthatáridőt biztosított, úgy, hogy mindegyik póthatáridő legalább 10 hét hosszú (ii) ez a két póthatáridő eredménytelenül telt el, és (iii) az ügyfél közvetlenül a második póthatáridő letelte után írásban nyilatkozik arról, hogy lemond a szállításról, vagy eláll a szerződéstől.

3.3. Az ügyfelek további, késedelem miatti vagy azzal kapcsolatos követeléseit és jogait különösen a további károk tekintetében, a törvény által engedélyezett mértékben kizártak.

4. Teljesítés helye, kárveszély átszállása, megvizsgálási kötelezettség

4.1. Kifejezett, eltérő tartalmú megállapodás esetét kivéve, a Termék "FCA KARDEX gyár" (Incoterms 2010) paritáson kerül szállításra.

4.2. Ha megállapodás történt a Termék telepítésére, akkor a Termék „DDP vevő gyára” (Incoterms 2010) paritáson kerül átadásra kifejezett eltérő megállapodás esetét kivéve. Ebben az esetben a kockázat legkésőbb az ügyfél telephelyén a Termék megérkezésével száll át.

4.3. Ha a szállítás a B.4.1. pont szerinti helyzetben olyan körülmények miatt késik, amelyek a KARDEX ellenőrzési körén kívül esnek, a Termékek használata és a kárveszély akkor kerül átadásra az ügyfélnek, amikor az áru készen áll a feladásra.

4.4. A B.4.2. pont szerinti helyzetben az ügyfél köteles a Terméket a szállítás után haladéktalanul külső károsodás megállapításáért megtekinteni, és ha fuvarozás alatt keletkezett károkat feltételez, akkor írásban és fénykép-felvétellel dokumentált jelentést készíteni a kárról olyan megfelelő időn belül, hogy a biztosítási igények benyújtása határidőben teljesíthető legyen.

5. Ellenőrzés és átvétel

5.1. Az ügyfél köteles a Termék minőségét és mennyiségét kézhezvételkor ellenőrizni. Bármely hibát vagy helytelen szállítást azonnal, de legkésőbb a Termék kézhezvételétől számított 10 napon belül (vagy rejtett hibák esetén a hiba észlelésétől) részletesen, írásban és fénykép-dokumentációval kell bejelenteni. Ha a jelentés késve kerül közlésre, a szállítás teljesítettnek tekintendő és nincsen szavatossági kötelezettség.

5.2. Ha a Termék telepítésében állapodtak meg, az ügyfél köteles a Termékre vonatkozó ellenőrzési és átvételi eljárást azonnal elvégezni, amint a KARDEX értesíti az ügyfelet arról, hogy a Termékek készen állnak ellenőrzésre. A hibákról írásbeli feljegyzést (ügyfél-átvételi igazolás) kell rögzíteni. Közvetlenül az átvételi ellenőrzés után a KARDEX-nek meg kell küldeni az ügyfél átvételi igazolásának másolatát, és KARDEX-et haladéktalanul részletes írásbeli feljegyzésben kell értesíteni bármely hibáról. Ha az ügyfél ezt a panaszközlési kötelezettségét elmulasztja, minden szavatossági igénye elenyészik.

5.3. Ha az elfogadás a KARDEX ellenőrzési körén kívül eső okok miatt késik, akkor a Termék a Termék átvételét követő 14 napon belül elfogadottnak minősül, vagy ha a szállításhoz telepítés kapcsolódik, akkor attól az értesítéstől, hogy a Termék készen áll az ellenőrzésre.

A Termék akkor is átvettnek minősül, ha a megrendelő azt használatba vette.

5.4. Az ügyfél nem tagadhatja meg az átvételt, ha kisebb hibák kerülnek felfedezésre az átvételi ellenőrzés során, ebben az esetben a Termék átvettnek minősül.

5.5. Az átvétel után KARDEX már nem felel olyan hibákért, amelyeket a szokásos ellenőrzés során felfedezhettek volna, és amelyek nem szerepelnek az ügyfél-átvételi tanúsítványban.

6. Szavatosság

6.1. KARDEX szavatolja, hogy a Termék hibamentesen került leszállításra. A Terméket hibásnak kell tekinteni, ha (i) a kockázat átszállásának időpontjában bizonyítottan olyan hibában szenved, amelyek megszüntetik vagy jelentősen csökkentik az értéküket, vagy (ii.) garantált jellemzője nem teljesülnek.

6.2. A szavatossági kötelezettsége megszűnése esetén a KARDEX-nek joga és kötelezettsége a hiba ésszerű határidőn belüli kijavítása. (*Nachbesserung*). Ha a KARDEX első kísérlete a hiba kijavítására sikertelen, vagy ha a KARDEX nem tesz semmilyen lépést, az ügyfél köteles a KARDEX-nek egy második ésszerű határidőt biztosítani a hiba kijavítására. Ha a második kijavítási kísérlet sikertelen, vagy ha a KARDEX a második ésszerű határidőt bármely lépés megtétele nélkül elmulasztja, a KARDEX saját választása szerint köteles felajánlani a vevőnek a Termék kicserélését vagy az ingyenes kijavítást.

6.3. A KARDEX köteles viselni a hiba elhárításához szükséges valamennyi költséget, a Termékek kijavítási és kicserélési költségeit, különös tekintettel a szállítási költségekre, a munkadíjra és anyagköltségekre, kivéve, ha ezek a költségek arra tekintettel növekedtek meg, hogy a Termék a szállítás helyéről más helyszínre elmozdításra került.

6.4. Ha a hiba-elhárítás, kicserélés vagy kijavítás teljesen sikertelen, az ügyfél árszállítást igényelhet (*Minderung*). Az ügyfél csak akkor állhat el a szerződéstől, ha a Termék olyan fizikai hibákban szenved, amelyek alkalmatlanná teszik a célzott rendeltetésre (*Wandelung*).

6.5. Ha a KARDEX szavatolja egy meghatározott teljesítményszint meglétét (throughput) vagy egy eszköz különleges használhatóságát, és a vevő által történt átvételkor a garantált teljesítmény vagy használhatóság csökkenése nem haladja meg a 15% -ot, az ügyfél – amennyiben ezt törvény megengedi- nem jogosult a szerződéstől elállni, kicserélést vagy kártérítést igényelni. A KARDEX, saját választása szerint a hibás teljesítés orvoslásaként az ügyfélnek kijavítást vagy áteszllítást ajánlhat.

6.6. Ha (a) a KARDEX egy bizonyos szintű teljesítményt garantált, (throughput) vagy egy eszköz különleges használhatóságát (b) az ügyfél utóbb módosítja az eszköz specifikációját vagy kiegészíti a megrendelést, és (c) ez csökkenti a teljesítményt vagy használhatóságot, a garantált értékek is megfelelően módosulnak.

6.7. Az ügyfelek szavatossági joga a szerződésben nem szereplő Termékek szállítása esetén a vevőnek történő szállítást követő 12 hónap elteltével elvül.

6.8. A szavatossági igények előbb szűnnek meg, ha bármely javítási kísérletet vagy módosítást az ügyfél maga vagy képzetlen és illetéktelen harmadik személyek hajtanak végre, ha a Terméket nem megfelelően vagy nem a gyártó utasításainak megfelelően üzemeltetik vagy tartják karban vagy ha a Terméket a az ügyfél egy másik helyre költözteti a KARDEX bevonása nélkül.

7. Árak és fizetési feltételek

7.1. Ha a Termék jogi vagy szabályozási követelményei a szerződéskötést megkötését követően megváltoznak, és ez jelentősen megnehezíti a KARDEX számára, hogy a Termékeket a szerződésnek megfelelően leszállítsa, akkor a KARDEX jogosult az ellenérték megfelelő megnövelését felszámítani. A megállapított szállítási határidőt, amennyiben van ilyen, a változásból eredő késedelem meghosszabbítja.

7.2. Az A.4.2. ponttól eltérően a vételár a következők szerint esedékes: amennyiben a KARDEX vállalta a Termék telepítését, 50% a megrendelés elhelyezéséig, 40% a szállításkor (vagy legkésőbb 30 nappal a szállításról szóló értesítés után) és 10% az elfogadás után 30 napon belül.

Ha a KARDEX nem vállalja a Termék telepítését, a teljes vételár a szállítás és a számlázás után 30 nappal, levonás nélkül fizetendő. Az előlegeket és a részletfizetéseket a számla keltétől számított 10 napon belül kell levonás nélkül megfizetni.

7.3. Ha a vételár nem Euroban kerül meghatározásra, a KARDEX jogosult a megrendelés visszaigazolása és a végső számla között felmerült árfolyamhatásoknak a felszámolására.

8. Tulajdonjog fenntartása

8.1. A KARDEX a Termék tulajdonjogát a vételár teljes kifizetéséig fenntartja.

8.2. Az ügyfél hozzájárul ahhoz, hogy a KARDEX az ügyfélnek leszállított Termékekre vonatkozó tulajdonjog-fenntartást a hitelbiztosítéki nyilvántartásba bejegyeztesse. A hitelbiztosítéki nyilvántartásban a Termék meghatározására sor kerülhet körülírással (pl. az ügyfélnek értékesített Termékek gyártási számával, vagy "KARDEX védjeggyel ellátott Termékek" megnevezéssel), vagy a jelen szerződésre történő utalással vagy a KARDEX által megfelelően tartott más módon. Az ügyfél vállalja, hogy – a KARDEX kérését követően haladéktalanul – megtesz minden nyilatkozatot a jogszabály által megkívánt formában és tartalommal, amely szükséges a tulajdonjog-fenntartásnak a hitelbiztosítéki nyilvántartásban történő bejegyezéséhez. A KARDEX kérésére az ügyfél vállalja, hogy a hitelbiztosítéki nyilvántartásban történő regisztrációjáról a közjegyző által kiállított tanúsítvány másolatát átadja. A bejegyzéssel kapcsolatban a felek a saját költségüket viselik.

8.3. Az ügyfél köteles KARDEX tulajdonának védelméhez szükséges valamennyi intézkedést megtenni. Lefoglalás vagy egyéb beavatkozás esetén köteles a KARDEX-et haladéktalanul tájékoztatni. Mindaddig, amíg a vételárat nem fizették meg maradéktalanul, az ügyfél nem adhatja biztosítékul, nem adhatja bérbe, nem értékesítheti, nem teheti más módon harmadik fél számára hozzáférhetővé a Terméket.

9. Alkatrészek; Kopó alkatrészek; Karbantartási kötelezettségvállalás

9.1. A KARDEX a vevőnek a nem elektronikus tartalék és kopóalkatrészek ("Alkatrészek") 10 éves időtartamra történő

rendelkezésre állását, valamint az elektronikus alkatrészeket 6 évig biztosítja, a gép leszállításától számítva.

9.2. A szoftverek tekintetében a KARDEX karbantartási kötelezettségvállalása a KARDEX és az ügyfél között létrejött karbantartási szerződés tárgyát képezi.

10. Az ügyfél által nyújtott műszaki támogatás

10.1. Ha a Termék telepítésére történő megállapodás, az ügyfél saját költségén köteles műszaki támogatást nyújtani. Ez különösen magában foglalja:

a) Bármely a telepítés során vagy azt követően a berendezések acélszerkezete alá esetlegesen szükséges padozatkiöntést vagy egyéb (esztrich padló) kialakítást.

Az ügyfélnek a telepítés új helyén egyenletes, tiszta telepítési felületet kell biztosítania.

b) A szükséges felszelés és nehéz szerszámok biztosítása és működtetése a KARDEX esetenkénti igénye esetén, a szükséges módon és mértékben, (pl : emelő szerkezet), megállapodás szerint, és az igényelt kiegészítők valamint anyagok (pl: alátét, ék, kenőanyag, olaj, stb).

c) Fűtés, világítás, terület energiaellátása, víz, beleértve a szükséges csatlakozási pontokat.

d) Megfelelő, betörésbiztos személyi helyiségek és fűtési, világítási, mosdási és egészségügyi létesítményekkel ellátott munkaterületek, valamint elsősegélynyújtás biztosítása a szerelő személyzet számára.

e) A szerelési elemek telepítési helyszínre szállítása, a telepítési hely és a szerelési anyagok védelme mindenféle káros behatásoktól, a telepítési hely tisztítása.

f) Anyagok rendelkezésre bocsátása, és a Termék kezdeti beállításához és a szerződésben meghatározott vizsgálatok elvégzéséhez szükséges bármely egyéb intézkedés végrehajtása.

g) A padló terhelhetőségi kapacitásának biztosítása és egy olyan szerelési felület rendelkezésre bocsátása, amely teherbíró, teljes felülete minden oldalon vízszintes.

h) A telepítés megkezdése előtt a berendezés telepítése helyén a KARDEX előírásokkal összhangban alapvető kötelezettségként az igényelt energiaszolgáltatási, internetes és adatkapcsolat biztosítása.

i) A szerkezeti előfeltételek biztosítása a helyes, problémamentes telepítéshez (például a szellőzőcsövek, a világítótestek, vízvezeték-csövek elmozdítása, amennyiben ezek akadályozzák a Termék telepítését).

10.2. Az ügyfél által nyújtott technikai támogatásnak biztosítania kell, hogy a szolgáltatások teljesítése a KARDEX technikus megérkezével azonnal megkezdődhessék és késedelem nélkül megvalósítható legyen az ügyfél általi elfogadásig. A technikus számára biztosítani kell a lehetőséget arra, hogy optimális kapacitással dolgozzon 7:00 és 6:00 óra között. Amennyiben a telepítéshez speciális tervek vagy utasítások szükségesek a KARDEX-től, a KARDEX ezeket előzetesen, megfelelő időben az ügyfélnek biztosítja.

10.3. Az ügyfél szükség esetén a KARDEX technikusnak a helyszínen a saját személyzetével a legjobb képességei szerint segítséget nyújt; ez különösen akkor érvényes, ha olyan munkát kell elvégezni, amelynek teljesítése egyetlen személytől ésszerűen nem várható el, vagy vele nem hajtható végre. Ilyen támogatásért a KARDEX-szel szemben nem lehet térítést felszámolni. Az ügyfélnek igazolnia kell KARDEX technikus által elvégzett munkát a technikus munkalapjának aláírásával.

10.4. Ha az ügyfél nem tesz eleget kötelezettségeinek, akkor a KARDEX a meg nem felelésről szóló nyilatkozata kiadása után jogosult, de nem köteles az ügyfél helyett elvégezni a szükséges tevékenységeket, vagy azokat harmadik személyekkel elvégeztetni. Ezenkívül a KARDEX nem eshet késedelembe olyan mértékben és annyi ideig, amíg az ügyfél nem teljesítette kötelezettségeit.

C. A Life Cycle Szervizek feltételei

Az életciklus-szolgáltatások feltételei három fő részből állnak. A C1. fejezet általános meghatározásokat tartalmaz, a C2 fejezet az egyes szolgáltatások feltételeit rögzíti, a C3. fejezet pedig a szolgáltatási szerződések feltételeit körvonalazza

C1: Általános Meghatározások

1. Egyéni szerviz megrendelések

1.1. Az egyes szerviz megrendelések tárgya az olyan egyedi szolgáltatások nyújtása, mint a javítások, telepítések és üzembe helyezés a rendszer szállítása nélkül, a rendszer áthelyezése, karbantartása, módosítása, utólagos felszerelése és frissítése a B fejezetben foglaltak szerint szállított bármely Termék esetén (a továbbiakban: egyedileg vagy együttesen "Egyedi szerviz (ek)" vagy "Egyedi megrendelés"-ként hivatkozva).

1.2. A szerviz-szolgáltatások körét az alábbi rendelkezések, valamint a megrendelés visszaigazolása határozzák meg, amely tartalmazza a) a nyújtandó szolgáltatásokat, b) a rendszert, gépet és / vagy szoftvert (a továbbiakban egyenként vagy együttesen "Termék (ek)" -ként hivatkozva), amelyre vonatkozóan a szolgáltatásokat nyújtani kell, c) a teljesítés helyét, a szállítási időpontját és (d) az ezért járó térítést.

2. Szerviz megállapodás

2.1. A szerviz megállapodás tárgya a Termékek több éves, karbantartási, javítási munkáinak vagy egyéb szolgáltatásoknak ("Karbantartás" vagy "Szerviz") a végrehajtása.

2.2. A szolgáltatások körét a szerviz megállapodás, határozza meg, megjelölve (a) a választott szerviz csomagot (BASE, FLEX or FULL Care), (b) a Terméket, amelyre vonatkozóan a karbantartást teljesíteni kell és (c) az éves díjként fizetendő ellenértéket.

3. Reagálási idő

"Helpdesk Reagálási idő" az az időtartam, amely az ügyfél hibajelzésének KARDEX Central Call Desk ("CCD") általi vételétől a KARDEX Távoli Elérés vagy a telefonon nyújtott szolgáltatás megkezdéséig terjed. Az "OnSite Reaction Time" az az időtartam, amely az ügyfél hibajelzésének CCD általi vételétől a szerviztechnikus helyszínre érkezéséig tart. Csak a normál irodai órákban lejátszódó reakcióidő vehető figyelembe, az esetenként a következő munkanapon folytatódik. A normál munkaidőn kívüli idők nem kerülnek figyelembe vételre a reakcióidő kiszámításakor, kivéve, ha a szolgáltatási szerviz megállapodásban egy kiterjesztett "Helyszíni és Helpdesk támogatás" kerül rögzítésre. A KARDEX garantálja az ügyfeleknek, hogy a szerviz megállapodásokban rögzített reakcióidőket betartja.

4. Hibabejelentés

4.1. Minden hibát telefonon kell a KARDEX-nek bejelenteni közvetlenül vagy a Távoli Segítség Kérés gomb használatával, úgy, hogy a hiba rögzítése és besorolása a Helpdesk reakcióidő alatt megtörténhessen és a szükséges intézkedéseket késedelem nélkül meg lehessen tenni.

4.2. A hiba elhárítása telefonos támogatással kerül végrehajtásra, Távoli Támogatással (megállapodás esetén) vagy egy technikus helyszínre kirendelésével. A megfelelő intézkedés(ek) kiválasztása a KARDEX kizárólagos joga.

4.3. Ha egy ügyfél a szerződésben megállapodott Helyszíni & Helpdesk támogatási időn kívül közöl hibajelzést, KARDEX nem köteles szerviz- beavatkozást kezdeményezni, úgymint telefonos támogatás, Távoli Támogatás vagy helyszíni kiszállás. Ha mégis helyszíni kiszállásra kerül sor, az ügyfélnek az ügyfélszolgálat alkalmazandó óradíjának kétszerese kerül felszámításra.

4.4. KARDEX csak akkor köteles egy hibát kivizsgálni, ha azt az ügyfél megfelelően bejelentette, és ha a hiba az ügyfél telephelyén visszaidézhető vagy berendezés- generálta adatokkal igazolható.

4.5. Szoftver-hibákra különleges feltételek irányadók. Szoftver hibáról csak akkor van szó, ha a szoftver alapvető működése lehetetlen vagy súlyosan korlátozott, és/ vagy

a szoftver helytelen eredményeket produkál, amelyeket nem válthatott ki az ügyfél általi hibás működtetés, vagy

a szoftver működésében szabálytalan kiesés következett be amelyet nem a program interfész okozott; vagy

a szoftver működése erősen korlátozott vagy más módon nem felel meg a helyes működés követelményeinek.

4.6. Nem minősül szoftver hibának az, ha a probléma nem KARDEX által szállított szoftverhez, hanem különösen más gyártó szoftvereihez kapcsolódik, illetve az ügyfél hardverjéhez, operációs rendszeréhez, az adatbázishoz vagy az ügyfél részéről hibásan megadott paraméterekhez.

5. Határidők / Megállapodás időpontokban

5.1. Ha egy ügyfél a szerviz beavatkozást kevesebb mint 48 órával a beavatkozást megelőzően lemondja vagy elhalasztja, köteles az azzal okozott költségeket viselni, a szokásos KARDEX díjszabás szerint.

5.2. KARDEX jogosult külön kiszámlázni az ügyfél telephelyére történő szükségtelen utazás költségeit vagy a helyszíni 30 percet meghaladó várakozást a tervezett beavatkozás időpontjában hatályos óradíj alkalmazásával.

6. Felelősség

6.1. A törvény által megengedett mértékben a KARDEX nem felel a Termékek hibás használatából, telefonos vagy elektronikus átvitelből eredő hibákból eredő károkért, a megrendelő által hibásan végrehajtott támogatási utasítások végrehajtásáért, az ügyfél vagy harmadik felek által megkísérelt javításokért, a helyszínen nem rendelkezésre álló alkatrészekért, a nem kiképzett vagy illetéktelen személyzetért vagy a szolgálatban lévő szerviztechnikus kérelmes eléréséért, azért mert az más szerviz tevékenységet végzett. A KARDEX nem felelős továbbá bármely adatvesztés következményeire.

6.2. A törvény által megengedett mértékben a felelősség bármely kereskedelmi tevékenységért és Termékben tárolt árukért kizárt.

C2: Egyedi Szervizek

1. Az egyedi szervizek az alábbi szolgáltatásokat tartalmazzák

1.1. Telepítési és üzembe helyezési szolgáltatás új telepítésre és / vagy újratelepíteni a terméket szakképzett szakemberek által. Ez magában foglalhatja az ügyfelek személyzetének üzemeltetésre és / vagy karbantartásra vonatkozó képzettségét is.

1.2. Helyszíni támogató beavatkozás javításra és újraindításra leállás vagy termelékenység-csökkenés esetén. A helyszíni szervizek tartalmazzák a gyakorlott technikusok munkavégzését, anyagok biztosítását, azaz alkatrészeket, kopó alkatrészeket, fogyóeszközöket, utazási költségeket, napidíjakat és munkaidőn kívüli kiszállások miatti speciális díjakat.

1.3. A Távoli Támogatás vagy telefonos támogatás beavatkozások célja, hogy hozzásegítsék az ügyfelet a rendszere normál működésének rövid időn belüli helyreállításához és ezáltal a működési idő megnöveléséhez. A Távoli Elérés általi folyamatos figyelemmel kísérés akár a leállásokat is megakadályozhatja.

1.4. A KARDEX áthelyezési szolgáltatása ügyfeleinek a KARDEX által gyártott termékek áthelyezését és mozgatását kínálja, ugyanazon vagy más telephelyen belül, belföldön vagy külföldön ("Relocation Service"). Az áthelyezési szolgáltatás magában foglalja a termék bontását a régi helyen, az elemek új helyre történő szállítását (megállapodás esetén), az elemek ideiglenes tárolását (megállapodás esetén), az új helyen történő összeszerelést és a Termék üzembe helyezését.

Az áttelepítési szolgáltatás nem tartalmazza a hibák kijavítását és a kopóalkatrészek cseréjét, ezek mindegyike külön megrendelést igényel külön díj ellenében, amelyet külön kell teljesíteni és az áttelepítési szolgáltatástól függetlenül kell kezelni. Ha az új helyszín a régihez képest egy másik országban van, az ügyfeleknek mindent meg kell tenniük a másik országba történő szállítás végrehajtásához és a másik országban történő működtetéshez. Az ügyfél viseli az ezzel összefüggésben felmerülő valamennyi költséget (a Termék szükséges módosítása, a vámköltség, stb.). A Termék szükséges módosításai külön Egyéni Szerviz megrendelést igényelnek (külön díj ellenében). Az áttelepítés előtt az ügyfél köteles a Termék tartalmát eltávolítani (tárolt áruk).

1.5. A képzési szolgáltatások célja, hogy képessé tegyék az ügyfél munkatársait arra, hogy a rendszert a rendeltetésszerű használat követelményeinek megfelelően működtessék, növeljék a biztonságos munkamódszerekhez való ragaszkodást, és pozitívan befolyásolják a rendszer általános működését és teljesítményét.

1.6. A karbantartási és biztonsági tesztek célja a rendszer megbízhatóságának megőrzése, a váratlan leállások megelőzése, a biztonsági berendezések rendszeres és professzionális tesztelésének biztosítása, valamint a rendszer idő előtti értékcsökkenének megakadályozása. 1.7. A Módosítási szolgáltatások célja a rendszernek az ügyfelek mechanikai és szoftveres üzleti tevékenységében rejlő változásokhoz való

alkalmazkodása, annak érdekében, hogy azok megfeleljenek a megváltozott üzemeltetési követelményeknek.

1.8 A Frissítési és Visszanyerési szolgáltatások célja, hogy a rendszer naprakész legyen a legújabb technológiához, a mechanikához és a szoftverekhez képest.

1.9. 1.9. A Pótalkatrész kézbesítési szolgáltatás célja, hogy lehetővé tegye az ügyfeleknek, hogy megvásárolja az ügyfelek rendszereibe beilleszthető alkatrészeket és gondosan kiválasztott elemekből álló alkatrész-csomagokat, amelyeket az ügyfél telephelyén tárolnak annak biztosítása érdekében, hogy azok rendelkezésre álljanak a helyszíni beavatkozás esetére.

2. Harmadik fél alvállalkozók igénybe vétele

Az Egyedi Szerviz keretében fennálló kötelezettségeinek teljesítése érdekében a KARDEX harmadik felek szolgáltatásait is igénybe veheti. A KARDEX nem köteles maga az egyedi szolgáltatást elvégezni. Ha a KARDEX harmadik felet vesz igénybe, megfelelő szerződéses rendelkezésekkel biztosítja azt, hogy a KARDEX az Egyedi Szolgáltatás keretében fennálló kötelezettségeit a harmadik fél teljesítse.

3. Jogosulatlan beavatkozás a Kardex Systemsben

Az ügyfél köteles értesíteni a KARDEX-et, mielőtt a KARDEX megkezdi munkáját az Ügyfél vagy harmadik felek által a Terméken korábban végrehajtott bármely külső vagy belső munkákról vagy alkatrészek cseréjéről, amelyre a KARDEX jogosult az ilyen módosított vagy megújított Terméken alapos vizsgálatot igényelni, vagy az Egyedi szerviz elvégzését megtagadni.

4. Az ügyfél által nyújtott technikai támogatás

Az ügyfél köteles saját költségén műszaki támogatást nyújtani a KARDEX nek az Egyedi Szerviz teljesítéséhez. A B.10. pont megfelelően vonatkozik a telepítési vagy áttelepítési megrendelésre is.

5. Átvétel

5.1. Amint a KARDEX értesíti az ügyfelet az Egyedi Szerviz teljesítéséről, az ügyfélnek átvételi ellenőrzést kell lefolytatnia az elvégzett szolgáltatásokat és / vagy a szállított termékeket illetően. Az ilyen átvételi ellenőrzés eredményeit, beleértve a hibák részletes feljegyzését, írásban kell rögzíteni egy ügyfél-átvételi igazolásban, amelynek aláírt példányát haladéktalanul át kell adni a KARDEX-nek. Ha az ügyfél nem tesz eleget a panasz bejelentési kötelezettségének, akkor a vonatkozó szavatossági igényei megszűnnek.

5.2. Ha az átvétel a KARDEX ellenőrzési körén kívüli okból késedelmet szenved, a KARDEX teljesítési jelentésétől számított 14 nap után a Termékek átvettnek tekintendők. KARDEX ilyen esetben jogosult a késedelemből eredő költségeket kiszámlázni.

5.3. Az átvételi ellenőrzéskor észlelt kisebb hibák miatt az ügyfél nem jogosult az átvétel megtagadni. Ilyen esetben az Egyedi Szerviz eldögadottnak tekintendő.

5.4. Az átvétellel a KARDEX felelőssége megszűnik azokért a hibákért, amelyeket szokásos ellenőrzés során fel lehetett volna fedezni, és amelyek nem kerültek felsorolásra az ügyfél átvételi igazolásában.

6. Szavatosság

6.1. KARDEX szavatolja a szerviz hibátlan teljesítését a jogi előírásokkal, az alkalmazandó szabályokkal és irányelvekkel és az elfogadott technológiai szabályokkal összhangban.

6.2. Szavatossági kötelezettsége megszűnése esetén a KARDEX-nek joga és kötelezettsége a hiba ésszerű határidőn belüli kijavítása. (*Nachbesserung*). Ha a KARDEX első kísérlete a hiba kijavítására sikertelen, vagy ha a KARDEX nem tesz semmilyen lépést, az ügyfél köteles a KARDEX-nek egy második ésszerű határidőt biztosítani a hiba kijavítására. Ha a második kijavítási kísérlet sikertelen, vagy ha a KARDEX a második ésszerű határidőt a bármely lépés megtétele nélkül elmulasztja, az ügyfél a díj leszállítását igényelheti (Minderung).

Az ügyfélnek akkor is joga a díjleszállítást igényelni, ha KARDEX komolyan és véglegesen megtagadja a kijavítást. Az ügyfél azonban csak akkor állhat el a szerződéstől, ha a KARDEX által elvégzett szervizek ismételten súlyosan hibásak és KARDEX ismételten megtagadja a szavatossági hibák kijavítását, jelen pontban foglaltak szerint

6.3. Az ügyfél szavatossági jogai átvételől számított 6 hónappal évülnek el.

6.4. A szavatosság kizárt: (a) nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használat esetén, (b) az ügyfél vagy harmadik fél hibás telepítése vagy üzembe helyezése, (c) a termék módosítása, karbantartása, javítása vagy áthelyezése esetén az ügyfél vagy harmadik fél által, (d) az ügyfél ellenőrzési körébe tartozó körülményekből adódó túlzott kopás esetén, (e) a termékek hibás működése vagy gondatlan kezelése esetén, (f) hibás konstrukció miatt vagy ha nem megfelelő a padlózat az ügyfél telephelyén, (g) kémiai vagy elektronikus hatások miatt, amennyiben ezek nem a KARDEX hibájából erednek, (h) az ügyfél vagy tanácsadója által a termék használatára vonatkozó megtevesztő, a működési és technikai feltételekkel kapcsolatos közlések esetén, és (i) vis maior eseteiben, például természeti katasztrófák, háborús cselekmények vagy terrorcselekmények.

7. Díjazás

7.1. Az Egyedi Szervizért járó díjazás a felhasznált idő és anyag alapján kerül felszámításra a KARDEX aktuális árlistája szerint, kivéve, ha a felek kifejezetten egy általános összegben állapodnak meg.

7.2. A KARDEX-nek jogában áll az ügyfélnek a felesleges utazások költségeit felszámolni, vagy ha az Egyedi Szerviz olyan ok miatt nem teljesíthető, amelyért az ügyfél felelős.

7.3. Az ügyfelek támogatásának hiányából eredő bármely várakozási időt a KARDEX az ügyfélnek felszámíthatja.

C3: A Szerviz Megállapodások különleges szabályai

1. Szervizcsomagok

1.1. A KARDEX által a szolgáltatási szerződések keretében nyújtott szolgáltatásokat a Szerviz Megállapodás termék- és szolgáltatásleírásai, a műszaki követelmények, a meghatározott karbantartási időközök, valamint a meghatározott szoftverfrissítések, új szerviz tevékenységek és szoftverfrissítések határozzák meg. Az ilyen szolgáltatások kiterjedhetnek a B. fejezet szerint szállított valamennyi termékre. Eltérő rendelkezés hiányában a szolgáltatás körébe nem tartoznak bele a termék szakmai értékelés és az elismert gyakorlati szabályok szerinti teljesítőképességének és a termék szokásos üzemkészségének visszaállításához szükséges pótalkatrészek beszerelése.

Eltérő rendelkezés kivételével, a szerviz körébe nem tartoznak bele a szakmai elvárások és gyakorlat szerinti teljes kapacitás és a Termék szokásos üzemzintjének helyreállításához szükséges pótalkatrészek beszerelése a szakmai értékelés és az elismert szakmai gyakorlat szerint.

1.2.A KARDEX általában a szokásos munkaidőben végzi el a karbantartási munkákat. A normál munkaidőn kívüli szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez az ügyfél választhatja a "FLEX Care" vagy "FULL Care" szolgáltatáscsomagokat, amelyeket külön kell megrendelni.

1.3. A szállítási szerződésekre vonatkozó szavatosság sérelme nélkül a KARDEX nem vállal szavatosságot arra nézve, hogy a termék a szerviz-megállapodás alatt hibátlan marad és / vagy megszakítás nélkül működik. A KARDEX által nyújtott szolgáltatásokért való szavatosság a C3.4 ponton alapul.

1.4. A Termék Szerviz Megállapodásba való felvétele megköveteli, hogy a Termék és alkatrészei tökéletes műszaki állapotban legyenek, és az ügyfél megszerezte a használati jogot a szoftver aktuális verziójára. Azok a Termékek, amelyeknél a szállításkor megkezdődött szavatossági idő már lejárt, csak akkor kerülhetnek Szerviz Megállapodás alá, miután azokat a KARDEX ellenőrizte. Az ellenőrzés költségeit és a termék megfelelő állapotba való visszahozásához szükséges, felmerülő költségeket az ügyfél a vonatkozó díjtételek és árlisták alapján viseli.

1.5. A KARDEX Távoli Támogató portál ("KARDEX Távtámogatás") lehetővé teszi a termék állapotának ellenőrzését a vezérlőegység által kinyert műszaki adatok alapján. A szerviz során kölcsönösen átadott valamennyi személyes adat és az ügyfélhez kapcsolódó adatok kizárólag a jelen feltételekben meghatározott célokra kerülnek felhasználásra. A KARDEX Távtámogatáshoz való csatlakozás nem garantálja, hogy a KARDEX Távoli Támogatásával a hiba diagnosztizálható vagy kiküszöbölhető. Ha a hiba nem oldható meg a KARDEX Távtámogatással, akkor a KARDEX szerviztechnikus küld az érintett Termék hibájának kiküszöbölése érdekében, és

szolgáltatásáért külön díjat számol fel a vonatkozó díjak és árlisták alapján.

2. Ügyfél kötelezettségei

2.1. Az Ügyfél köteles a Terméket a KARDEX használati utasításainak megfelelően kezelni és használni- Az ügyfélnek lehetővé kell tennie a KARDEX számára, hogy a hibás üzemeltetés miatti hibákat az ügyfél költségén megszüntesse.

2.2. A hibákat csak az ügyfélnek a berendezés üzemeltetésével megbízott illetékes képviselője jelentheti be, a KARDEX kezelési kézikönyvében foglaltaknak megfelelően, a KARDEX illetékes szerviztechnikusának. A hibajelentést az érintett Termék működési helyéről kell közölni megfelelő kommunikációs eszköz használatával, megadva a Termék nevét, a modellt és a sorozatszámot vagy a licenccsámot, valamint a hiba lehető legjobb leírását. A KARDEX elérhetőségeinek, működési helye hozzáférési kódjainak megadása harmadik személyek számára a hozzáférés megkönnyítése érdekében kifejezetten tilos. Az ügyfél köteles a műszaki felszerelést olyan módon rendelkezésre állítani, hogy a KARDEX beavatkozása telefonon vagy KARDEX Támogató portálján keresztül lehetséges legyen. A kapcsolatteremtés csatlakozási költségeit az ügyfél viseli.

2.3. A KARDEX Távtámogatási szerződés megkötésével az ügyfél vállalja, hogy működő adatátviteli eszközt (távolsági kapcsolatot) biztosít a KARDEX távtámogatáshoz, amely kellően védett a harmadik féltől származó jogosulatlan hozzáféréssel szemben, és alkalmas arra, hogy a KARDEX megfelelő hozzáférést biztosítson az ügyfél rendszeréhez a támogatás teljesítéséhez. Ennek előfeltételeként az ügyfélnek meg kell adnia a KARDEX számára a szükséges felhatalmazásokat. A távoli támogatás megfelelő távoli elérési szoftver alkalmazással történik, például a KARDEX távoli támogatási alkalmazással vagy kivételes esetekben a TeamViewer-rel. A felmerült adatátviteli költségeket és a távoli szolgáltatásból eredő egyéb költségeket az ügyfél viseli. Ennek további részletei a támogatási szerződés tárgyát képezik.

Ha az ügyfél nem rendelkezik a fent meghatározott adatátviteli lehetőséggel, az ügyfél a KARDEX-nek az ebből eredően megnövekedett költségeket megtéríti. A KARDEX mentesül a távoli szolgáltatás teljesítésének kötelezettsége alól, ha - a KARDEX felelősségén kívüli okokból - a rendszerből nem lehet kapcsolatot létesíteni.

2.4 Szükség esetén az ügyfél a helyszínen a tőle telhetőleg jobban és ésszerű mértékben támogatja a KARDEX szerviztechnikusát a saját személyzetével; ez különösen akkor érvényes, ha az adott elvégzendő munka meghaladja azt, amit egyetlen személytől ésszerűen elvárható, vagy általa biztonságosan elvégezhető. E miatt a KARDEX ellen nem támasztható kártérítési igény. Az ügyfél a számlázás alapjaként a KARDEX szerviztechnikusok által elvégzett szolgáltatás munkalapját aláírásával igazolja.

2.5. Az ügyfélnek gondoskodnia kell arról, hogy a Termék a KARDEX szerviz technikusának kizárólagos rendelkezésre álljon a megállapodott időszakban a szerviz teljesítésére, és az ebből a célból leállítható legyen.

2.6. A Szerviz Megállapodás időtartama alatt az ügyfél köteles a Termék valamennyi karbantartási és javítási munkáit kizárólag a KARDEX-szel vagy a KARDEX felhatalmazott alvállalkozójával elvégeztetni. Adott esetben a KARDEX-et a munka elvégzése előtt tájékoztatni kell az ügyfél által vagy harmadik személy által korábban elvégzett alkatrész-cseréről. Ilyen esetekben a KARDEX jogosult arra, hogy alaposan ellenőrizze a kérdéses termékeket, vagy más módon utasítsa el a szolgáltatás teljesítését.

2.7. Az ügyfél nem változtathatja meg a Termék helyét a KARDEX előzetes írásbeli tájékoztatása nélkül. Kérésre és az ügyfél költségén a KARDEX elvégzi vagy felügyeli az áthelyezést. Ha az ügyfél nem a KARDEX-szel végezteti vagy felügyelteti az áttelepítést, akkor a szerviz megállapodás alapján ellátandó KARDEX szolgáltatásokat az áthelyezés időtartama alatt felfüggesztik, és a KARDEX a szolgáltatások helyreállítása előtt rendszerellenőrzést végez a Termékek helyes és biztonságos működése érdekében. Az ilyen rendszerellenőrzést az alkalmazandó díjak és árlisták szerint külön kell felszámítani. A hibás áthelyezés által okozott károk megtérítésére a szerviz szolgáltatás csomagok nem vonatkoznak.

2.8. Az ügyfél vállalja, hogy a KARDEX-et annak Távsegítség keretében végzett hiba- feltárásában és javításában aktívan segíti és támogatja. Az ügyfél a KARDEX-et írásban tájékoztatja a KARDEX által kiképzett munkatársairól, akik felhatalmazott kapcsolattartók és az ügyfelek részéről a szokásos használatához szükséges minden intézkedésre és döntéshozatalra jogosultak. A kapcsolattartó személy a Termékkel kapcsolatban marad a teljes táv-szolgáltatási folyamat során, készen áll a szükséges beavatkozásra, pl. a vészleállítás kikapcsolására is. Az ügyfél kizárólagosan felelős a szükséges biztonsági óvintézkedések meghozataláért annak biztosítása érdekében, hogy a karbantartás során a személy,-és vagyonbiztonság ne kerüljön veszélybe.

2.9. Ügyfél alkalmazottainak jelszót kell igényelniük a KARDEX Távoli Támogatás alkalmazásához. Minden, magát jelszóval igazoló személy jogosultnak tekintendő a KARDEX-el szemben és az általuk történt belépések vagy rendelkezések amennyiben formálisan hibamentesek, úgy tekintendők, hogy ügyféltől származnak.

3. Szerviz Megállapodások díjazása

3.1. A Szerviz Megállapodásban meghatározott szolgáltatásokért éves díjat kell fizetni, amelynek összege a kiválasztott szolgáltatás csomagtól (BASE, FLEX vagy FULL Care) függ.

3.2. Az első éves díj kiszámlázása a szolgáltatási szerződés aláírása után, majd minden egyes szerződéses év kezdete előtt történik.

3.3. A KARDEX fenntartja a jogot az éves díj növelésére vagy csökkentésére. Ha a növekedés a megállapodott éves díj több mint 5% -a, akkor az ügyfél jogosult a szerződés rendkívüli megszüntetésére. Az ügyfél ezt követően idő előtt felmondhatja a szerződést, az emelt összeget tartalmazó számla kézhezvételétől számított egy hónapon belül, a megnövelt éves díj ellenében, az első évtől kezdődően, amelyre a megemelt éves díj vonatkozik.

3.4. A KARDEX jogosult az ügyfél telephelyére történt szükségtelen utazások miatt költségeket az ügyfélnek felszámítani, vagy ha a szerviz egészben vagy részben nem lehet a helyszínen végrehajtani, és az akadályt az ügyfél felelős.

Ha az ügyfél a szerviz megállapodás értelmében vállalta, hogy bizonyos alkatrészeket raktáron tart, vagy ha az ügyfél elmulasztotta KARDEX-től a KARDEX által meghatározott, szervizhez szükséges alkatrészeket megrendelni, akkor az ügyfélnek fel lehet számítani a várakozási időt, amely azért merült fel, mert a szükséges szervizalkatrészek nem állnak rendelkezésre a helyszínen.

3.5. A termékek javítását követő kiegészítő ellenőrzések illetve a hiányzó műszaki dokumentumok vagy szervizkönyvek pótlása nem szerepelnek az éves díjban, és külön kell azokat felszámítani a KARDEX ügyfélszolgálatának aktuális óradíja alapján.

4. Szavatosság

4.1. KARDEX szavatolja a szerviz hibátlan teljesítését a jogi előírásokkal az alkalmazandó szabályokkal és irányelvekkel és az elfogadott technológiai szabályokkal összhangban.

4.2. Szavatossági kötelezettsége megszegése esetén a KARDEX-nek joga és kötelezettsége a hiba ésszerű határidőn belüli kijavítása. (*Nachbesserung*). Ha a KARDEX első kísérlete a hiba kijavítására sikertelen, vagy ha a KARDEX nem tesz semmilyen lépést, az ügyfél köteles a KARDEX-nek egy második ésszerű határidőt biztosítani a hiba kijavítására. Ha a második kijavítási kísérlet sikertelen, vagy ha a KARDEX a második ésszerű határidőt a bármely lépés megtétele nélkül elmulasztja, az ügyfél a térítés leszállítását igényelheti (Minderung)

Az ügyfélnek akkor is joga a díjleszállítást igényelni, ha KARDEX komolyan és véglegesen megtagadja a kijavítást. Az ügyfél azonban csak akkor állhat el a szerződéstől, ha a KARDEX által elvégzett szervizek ismételt súlyosan hibásak és KARDEX ismételt megtagadja a szavatossági hibák kijavítását, jelen pontban foglaltak szerint.

4.3. A szavatossági idő a szerviz elfogadásával kezdődik. Az ügyfél köteles az azonnali megvizsgálásra és elfogadásra minden hibajavító szerviz esetén, és a KARDEX-et annak bármely hibája esetén arról írásban értesíteni. Az ügyfél

annyiban elveszíti szavatossági jogát, amennyiben nem teljesíti a panaszkezelési kötelezettségét.

4.4. Az ügyfél szavatossági jogai 6 hónap után évülnek el.

4.5. Kizárt a szavatosság, ha a Terméken a munkát vagy a megkísérelt javítást nem a KARDEX által jóváhagyott társaság végzi el, kivéve ha a javítást a KARDEX valóban és határozottan visszautasította.

4.6. Kifejezett eltérő megállapodás esetét kivéve a KARDEX nem szavatolja hogy a karbantartások és ez ellenőrzések egy bizonyos időkereten belül megtörténnek. KARDEX nem szavatolja továbbá, hogy KARDEX Távoli Elérés esetén illetéktelen harmadik személy nem férhet illetéktelenül a Termékhez Products.

5.A Szerviz Megállapodás időtartama és megszüntetése

5.1. A Szerviz Megállapodás az abban foglalt időpontban lép hatályba és kezdeti időtartama 2 év.

5.2. Minden egyes esetben további egy éves időtartamra meghosszabbodik, kivéve, ha azt egyik fél írásban felmondja, legalább 3 hónappal az adott szerződéses időszak végét megelőzően.

5.3. A szolgáltatási szerződést bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja írásban, ha a másik egyik szerződő fél súlyosan megszegte a szolgáltatási szerződés alapján fennálló kötelezettségeit, és a jogsértést nem orvosolja, annak ellenére, hogy a szerződő partnere legalább 2 hetes határidő tűzésével arra felszólítja. A szavatossági igények vonatkozásában a C3.4. pont alkalmazandó.

5.4. A KARDEX a 3 hónapos felmondási idővel igényelheti egyes Termékek kizárását a szolgáltatási szerződésből, ha azokat a túlzott kopás, a túlzott igénybevétel és a pótalkatrészek hiánya vagy az elavulás miatt nem lehet megfelelően karbantartani. (B.9.)

A Magyar Polgári Törvénykönyv 6:78 § (2) és (3) bekezdésére hivatkozva nyomatékosan felhívjuk szíves figyelmüket a KARDEX Hungaria Kft ÁSZF-jének alábbi rendelkezéseire, amelyek elfogadását kérjük, annak aláírásával kifejezni szíveskedjék.

1. A jelen ÁSZF németül, angolul és más nyelveken készült. Csak a német és angol és angol szövegek bírnak jogi kötelező erővel és hitelesek. Mindkét szöveg azonos érvényességű. Az ÁSZF más nyelvekre történő fordítása kizárólagosan célszerűségi szempontokat szolgál, és nem bír jogi kötelező erővel.

KARDEX jogosult az ÁSZF-et bármikor írásban módosítani. A megrendelés időpontjában aktuális verzió érvényes. A folyamatos szerződéses kapcsolatok esetében az ÁSZF módosítás tervezetét legkésőbb egy hónappal a hatálybalépés javasolt időpontja előtt írásban meg kell küldeni az ügyfélnek. Az ügyfél beleegyezése a módosításhoz megadottnak tekinthető, ha azt a tervezett hatálybalépés időpontját megelőzően nem utasította el.

2. Hacsak a felek kifejezetten másként nem állapodtak meg, a KARDEX ajánlata nem kötelező érvényű; egyéb esetben az ajánlatok 60 napig érvényesek. Az ügyfél nyilatkozata csak akkor tekinthető elfogadásnak, ha az teljes mértékben megegyezik a KARDEX ajánlatával.

3. Hacsak írásban más megállapodásra nem kerül sor vagy későbbi különleges rendelkezésekben nem térnek ettől el, a KARDEX számláit a számla keltétől számított 30 napon belül, bármely levonástól mentesen kell kiegyenlíteni. Az előleg és az előrefizetés a számla keltétől számított 10 napon belül teljesítendő bármely levonás nélkül.

4. Ha az ügyfél a fizetést az esedékesség napján elmulasztja, felszólítás nélkül is késedelembe kerül, és a KARDEX jogosult vele szemben havi 1 % késedelmi kamatot felszámítani, kivéve, ha a késedelmi kamat a szerződésben vagy az ajánlatban megjelölésre került.

5. Ha a KARDEX tudomást szerez az ügyfelek fizetőképességét kétségessé vált körülményekről, akkor a KARDEX-nek jogában áll teljes előrefizetés vagy biztosíték nyújtását kérni. A vevő ellenkövetelésének beszámítása nem engedélyezett.

6. A KARDEX szerződéses és szerződésen kívüli felelőssége mind a saját eljárása, mind a teljesítési segédei tevékenysége tekintetében - a törvény által megengedett mértékben - azonnali

és közvetlen károkra, valamint a szerződéses megállapodás szerinti szállításra vagy szervizre vonatkozó díjazás 20% -ára korlátozódik. Folyamatos kötelezettségvállalás esetén (p.l. C Fejezet szerinti szerviz-megállapodások) a felelősség - a törvény által megengedett mértékben- szerződéses évekre vonatkozóan, azonnali és közvetlen károkra, illetve a kár által érintett Termékért vagy szolgáltatásért fizetendő éves díjazás 50% -ának megfelelő összegre korlátozott.

Abban az esetben, ha a fenti számításokkal összhangban a felelősség felső korlátja egyedi esetekben 10 000 EUR alatt van, akkor 10 000 EUR összegű felelősségkorlátot kell alkalmazni.

Ha a KARDEX vagy annak teljesítési segédei magatartása az ügyfél tulajdonát képező vagyontárgyakban okozna kárt, a KARDEX felelőssége az A.6.1. ponttól eltérően, korlátozott, amennyiben ezt jogszabály megengedi, és a kártérítési felelősség maximális összege 500 000 euró. A KARDEX-nek a magára a Termékre vagy Termék tartozékokra vonatkozó károkért való felelősségét kizárólag az A.6.1. pont szabályozza.

7. Az e pontban és az ÁSZF-ben kifejezetten nem említett, bármilyen jogi okból bekövetkezett, nem közvetlenül a Termékben keletkezett közvetett vagy következmény-károk, valamint különösen, de nem kizárólagosan, a termelőkiesés, adatvesztés, a használat elmaradása, a megrendelések elvesztése, a nyereség elmaradása, a jó hírnév megsértése miatti károk és a büntető kártérítés kizárásra kerülnek.

8. A KARDEX szerződéses és szerződésen kívüli károkozó felelőssége kizárásra kerül azokban az esetekben, amikor a kár oka (i) az ügyfél, teljesítési segédei és / vagy tanácsadói által adott, a Termékek használati és felhasználási feltételeire, kémiai és fizikai sajátosságaira vonatkozó téves információk, vagy (ii.) az ügyfél teljesítési segédei, és/vagy tanácsadói, vagy harmadik felek magatartása vagy mulasztása, vagy az ügyfél felelősségi körébe tartozó egyéb körülmények

9. Erre az ÁSZF-re és a felek közötti teljes jogviszonyra a magyar jog az irányadó, azzal, hogy amennyiben az ügyfél székhelye más államban található, az Egyesült Nemzetek Szervezete az Áruk Nemzetközi Adásvételére vonatkozó nemzetközi egyezménye nem alkalmazandó.

Bármely vita vagy követelés elbírálására, amely a felek közötti szerződéssel, illetve a jelen ÁSZF-fel összefüggésben, így különösen annak megkötésével, érvényességével, kötelező erejével, megszegésével, megszűnésével vagy felmondásával kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat az International Arbitration of the Swiss Chambers' Arbitration Institution kizárólagos és végleges döntésének azzal, hogy a választottbírószám az eljárási szabályzatának megfelelő kereset benyújtásának időpontjában hatályos eljárási szabályzata ("Swiss Rules") szerint jár el. A választottbírószámi eljárás székhelye Zürich, Svájc. Az eljárás nyelve az angol.

B. A szállításokra vonatkozó különleges feltételek

10. KARDEX fenntartja magának a jogot arra, hogy a Termékek kialakítását és / vagy alakját módosítsa, ha a Termék ezután csak jelentéktelen mértékben tér el a megállapodott minőségtől, és a változtatások ésszerűek az ügyfél számára, vagy ha az ügyfél beleegyezik az elfogadott minőség megváltoztatásához.

11. A szállítási határidők nem kötelezőek kivéve, ha a KARDEX azokat írásban kifejezetten megerősíti.

12. A szállítási határidők és a szállítás időpontja teljesítettnek tekintendők, ha a lejáratuk után a Termék elhagyta a gyárat, vagy a feladás lehetőségére vonatkozó értesítés kiküldésre került. Termékek telepítése esetén a szállítási határidő a telepített Termék időben történő átadásával vagy elfogadásával minősül teljesítettnek

13. Az ügyfélnek a késedelemmel okozott károk megtérítésére való igénye a késedelem tényének KARDEX-nek való előzetes írásbeli bejelentésétől és a késedelem miatt felmerült kár bizonyításától függ. A késedelem által okozott kár minden esetben a késedelmes hét díjának 0,1 %-ra de legfeljebb a teljes ellenérték maximum 5% -ára korlátozódik.

Az ügyfél késedelem miatti további kártérítési követeléseit kizárták; ez nem vonatkozik a KARDEX szándékos kötelességszegésének vagy súlyos gondatlanságának esetére.

Az ügyfélnek a késedelemmel okozott károk megtérítésére való igénye a késedelem tényének KARDEX-nek való előzetes írásbeli bejelentésétől és a késedelem miatt felmerült kár bizonyításától függ. A késedelem által okozott kár minden

esetben a késedelmes hét díjának 0,1 %-ra de legfeljebb a teljes ellenérték maximum 5% -ára korlátozódik.

Az ügyfél késedelem miatti további kártérítési követelése kizártak; ez nem vonatkozik a KARDEX szándékos kötelességszegésének vagy súlyos gondatlanságának esetére.

14. Az ügyfél csak akkor mondhatja le a szállítást, és állhat el a szerződéstől, ha a megállapodás szerinti szállítási határidő lejárt vagy a megállapodás szerinti szállítási időpont elmúlt, és (i) az ügyfél a KARDEX-nek írásban legalább két ésszerű időtartamú póthatáridőt biztosított, úgy, hogy mindegyik póthatáridő legalább 10 hét hosszú (ii) ez a két póthatáridő eredménytelenül telt el, és (iii) az ügyfél közvetlenül a második póthatáridő letelte után írásban nyilatkozik arról, hogy lemond a szállításról, vagy eláll a szerződéstől.

15. Az ügyfelek további, késedelem miatti vagy azzal kapcsolatos követelése és jogai különösen a további károk tekintetében, a törvény által engedélyezett mértékben kizártak.

16. A B.4.2. pont szerinti helyzetben az ügyfél köteles a Terméket a szállítás után haladéktalanul külső károsodás megállapításáért megtekinteni, és ha fuvarozás alatt keletkezett károkat feltételez, akkor írásban és fénykép-felvétellel dokumentált jelentést készíteni a kárról olyan megfelelő időn belül, hogy a biztosítási igények benyújtása határidőben teljesíthető legyen.

17. Az ügyfél köteles a Termék minőségét és mennyiségét kézhezvétellel ellenőrizni. Bármely hibát vagy helytelen szállítást azonnal, de legkésőbb a Termék kézhezvételétől számított 10 napon belül (vagy rejtett hibák esetén a hiba észlelésétől) részletesen, írásban és fénykép-dokumentációval kell bejelenteni. Ha a jelentés késve kerül közlésre, a szállítás teljesítettnek tekintendő és nincsen szavatossági kötelezettség. Az ügyfél nem tagadhatja meg az átvételt, ha kisebb hibák kerülnek felfedezésre az átvételi ellenőrzés során, ebben az esetben a Termék átvettnek minősül.

18. A szavatossági kötelezettsége megszegése esetén a KARDEX-nek joga és kötelezettsége a hiba ésszerű határidőn belüli kijavítása. (*Nachbesserung*). Ha a KARDEX első kísérlete a hiba kijavítására sikertelen, vagy ha a KARDEX nem tesz semmilyen lépést, az ügyfél köteles a KARDEX-nek egy második ésszerű határidőt biztosítani a hiba kijavítására. Ha a második kijavítási kísérlet sikertelen, vagy ha a KARDEX a második ésszerű határidőt a bármely lépés megtétele nélkül elmulasztja, a KARDEX saját választása szerint köteles felajánlani a vevőnek a Termék kicserélését vagy az ingyenes kijavítást.

19. Ha a hiba-elhárítás, kicserélés vagy kijavítás teljesen sikertelen, az ügyfél árszállítást igényelhet (*Minderung*). Az ügyfél csak akkor állhat el a szerződéstől, ha a Termék olyan fizikai hibákban szenved, amelyek alkalmatlanná teszik a célzott rendeltetésre (*Wandelung*).

20. Ha a KARDEX szavatolja egy meghatározott teljesítményszint meglétét (*throughput*) vagy egy eszköz különleges használhatóságát, és a vevő által történt átvételkor a garantiált teljesítmény vagy használhatóság csökkenése nem haladja meg a 15% -ot, az ügyfél – amennyiben ezt törvény megengedi- nem jogosult a szerződéstől elállni, kicserélést vagy kártérítést igényelni. A KARDEX, saját választása szerint a hibás teljesítés orvoslásaként az ügyfélnek kijavítást vagy átszállítást ajánlhat.

21. Ha a Termék jogi vagy szabályozási követelményei a szerződéskötést megkötését követően megváltoznak, és ez jelentősen megnehezíti a KARDEX számára, hogy a Termékeket a szerződésnek megfelelően leszállítsa, akkor a KARDEX jogosult az ellenérték megfelelő megnövelését felszámítani. A megállapított szállítási határidőt, amennyiben van ilyen, a változásból eredő késedelem meghosszabbítja. Ha a vételár nem Euroban kerül meghatározásra, a KARDEX jogosult a megrendelés visszaigazolása és a végső számla között felmerült árfolyamhatásoknak a felszámolására.

22. Az ügyfél hozzájárul ahhoz, hogy a KARDEX az ügyfélnek leszállított Termékekre vonatkozó tulajdonjog-fenntartást a hitelbiztosítéki nyilvántartásba bejegyeztesse. A hitelbiztosítéki nyilvántartásban a Termék meghatározására sor kerülhet körülírással (pl. az ügyfélnek értékesített Termékek gyártási számával, vagy "KARDEX védjeggyel ellátott Termékek" megnevezéssel), vagy a jelen szerződésre történő utalással vagy a KARDEX által megfelelően tartott más módon. Az ügyfél

vállalja, hogy – a KARDEX kérését követően haladéktalanul – megtesz minden nyilatkozatot a jogszabály által megkívánt formában és tartalommal, amely szükséges a tulajdonjog-fenntartásnak a hitelbiztosítéki nyilvántartásban történő bejegyzéséhez. A KARDEX kérésére az ügyfél vállalja, hogy a hitelbiztosítéki nyilvántartásban történt regisztrációjáról a közjegyző által kiállított tanúsítvány másolatát átadja. A bejegyzéssel kapcsolatban a felek a saját költségüket viselik..

23. Ha az ügyfél nem tesz eleget kötelezettségeinek, akkor a KARDEX a meg nem felelésről szóló nyilatkozata kiadása után jogosult, de nem köteles az ügyfél helyett elvégezni a szükséges tevékenységeket, vagy azokat harmadik személyekkel elvégeztetni. Ezenkívül a KARDEX nem eshet késedelembe olyan mértékben és annyi ideig, amíg az ügyfél nem teljesítette kötelezettségeit.

24. Ha az átvétel a KARDEX ellenőrzési körén kívüli okból késedelmet szenved, a KARDEX teljesítési jelentésétől számított 14 nap után a Termékek átvettnek tekintendők. KARDEX ilyen esetben jogosult a késedelemből eredő költségeket kiszámlázni.

C2 Egyedi Szerződés

25. Az átvételi ellenőrzéskor észlelt kisebb hibák miatt az ügyfél nem jogosult az átvételt megtagadni. Ilyen esetben az Egyedi Szerviz eldologadottnak tekintendő.

26. Szavatossági kötelezettsége megszegése esetén a KARDEX-nek joga és kötelezettsége a hiba ésszerű határidőn belüli kijavítása. (*Nachbesserung*). Ha a KARDEX első kísérlete a hiba kijavítására sikertelen, vagy ha a KARDEX nem tesz semmilyen lépést, az ügyfél köteles a KARDEX-nek egy második ésszerű határidőt biztosítani a hiba kijavítására. Ha a második kijavítási kísérlet sikertelen, vagy ha a KARDEX a második ésszerű határidőt a bármely lépés megtétele nélkül elmulasztja, az ügyfél a térítés leszállítását igényelheti (*Minderung*)

Az ügyfélnek akkor is joga a díjleszállítást igényelni, ha KARDEX komolyan és véglegesen megtagadja a kijavítást. Az ügyfél azonban csak akkor állhat el a szerződéstől, ha a KARDEX által elégtelt szervizek ismételten súlyosan hibásak és KARDEX ismételten megtagadja a szavatossági hibák kijavítását, jelen pontban foglaltak szerint

27. Az ügyfél szavatossági jogai átvételől számított 6 hónappal évülnek el.

C3: A Szerviz megállapodások különleges szabályai

28. A KARDEX fenntartja a jogot az éves díj növelésére vagy csökkentésére. Ha a növekedés a megállapodott éves díj több mint 5% -a, akkor az ügyfél jogosult a szerződés rendkívüli megszüntetésére. Az ügyfél ezt követően idő előtt felmondhatja a szerződést, az emelt összeget tartalmazó számla kézhezvételétől számított egy hónapon belül, a megnövelt éves díj ellenében, az első évtől kezdődően, amelyre a megemelt éves díj vonatkozik.

29. Szavatossági kötelezettsége megszegése esetén a KARDEX-nek joga és kötelezettsége a hiba ésszerű határidőn belüli kijavítása. (*Nachbesserung*). Ha a KARDEX első kísérlete a hiba kijavítására sikertelen, vagy ha a KARDEX nem tesz semmilyen lépést, az ügyfél köteles a KARDEX-nek egy második ésszerű határidőt biztosítani a hiba kijavítására. Ha a második kijavítási kísérlet sikertelen, vagy ha a KARDEX a második ésszerű határidőt a bármely lépés megtétele nélkül elmulasztja, az ügyfél a térítés leszállítását igényelheti (*Minderung*)

Az ügyfélnek akkor is joga a díjleszállítást igényelni, ha KARDEX komolyan és véglegesen megtagadja a kijavítást. Az ügyfél azonban csak akkor állhat el a szerződéstől, ha a KARDEX által elégtelt szervizek ismételten súlyosan hibásak és KARDEX ismételten megtagadja a szavatossági hibák kijavítását, jelen pontban foglaltak szerint.

30. Az ügyfél szavatossági jogai 6 hónap után évülnek el.

31. Kifejezett eltérő megállapodás esetét kivéve a KARDEX nem szavatolja, hogy a karbantartások és ez ellenőrzések egy bizonyos időkereten belül megtörténnek.

Kijelentem, hogy a fenti rendelkezéseket megismertem, és azokat kifejezetten elfogadom.

Dátum

Ügyfél